

МИХАЙЛО КАРАЧКІВСЬКИЙ.

ОПИС ПОДІЛЛЯ З 1819 РОКУ В. РУДЛИЦЬКОГО.

(До історії Поділля поч. XIX в.).

В рукописному відділі Всенародної Бібліотеки України переховується група цікавих матеріалів, у свій час вивезена з Поділля, з архіву кол. подільської «губернской чертежной». Є це так звані «топографические и камеральные описания» окремих повітів Поділля. Збереглися описи таких повітів: Ушицького, Брацлавського, Проскурівського, Кам'янецького, Летичівського, Вінницького, Литинського, Могилівського, Ольгопільського, Балтського. Кожний з цих описів являє грубу справу від 100 до 300 листів, писаних з обох боків, формату in 4°, не оправлену. Заголовки описів по всіх повітах однакові: «камеральное и топографическое описание Подольской губернии повета...» Деякі описи збереглися погано. Роблено описи за одним зразком, а саме: кожний лист поділено вздовж по шість граф; у першій подається назва населення, досить докладно—духовенство («исповеданія греческого, уніятського...») шляхта («шляхты правной дедичной вечной, шляхты правной доживотной, шляхты служащей, чиншевой...») міщани («еврейского закона, христианского закона...») селяни (з зазначенням часом національності: «русских, волохов, цыган...»); відповідно цим групам населення у дальших чотирьох графах подаються відомості про кількість у них «дворов: каменных, деревянных» та про «обитателей: мужеска пола, женска пола»; в останній, найбільшій графі подано опис самого поселення—географічне положення, топографія місцевості, визначні будівлі і т. п.; коли є в поселенні фільварок, млини, заводи, пасіки—то вони докладно описуються. В описах міст і містечок до цього додаються ще нариси з історії тих поселень. В кінці опису подано загальну характеристику повіту—географічні умови, ґрунти, заняття населення, селянські повинності і т. п. За таким планом описи складено по всіх повітах, варіюючись лише в повноті поданих відомостей. Напр. опис с. Думанова з «Камерального и топографического описания местечкам и деревням уезда Каменецкого»:

Село Думанов помещика Рацибуровского	Дворов		Обитателей	
	Камен-ных	Дере-вянных	Мужеск. пола	Женск. пола
Шляхты	—	12	43	33
Подданных	—	76	281	290

Положение имеет по обе стороны реки Смотрича и безым. прот.; с правой окружена полями. На горе на правом берегу дом старинный деревянный ошекатуренный и на дворе фолварк где живет економ; ворота каменные на коих и онбар. Село расположено по долине и река Смотричь протекая разделяет оную попалам. Строения в оном церко(в) деревянная, праздник в Покрова Богородицы, корчма деревянная же с коей аренды 1460 злот.

або опис села Дубової з «Камерального и топографического описания Подольской губернии Балтского повета»:

Село Дубовое состоит в казенном ведомстве в нем находится	Дворов		Обитателей	
	Камен-ных	Дере-вянных	Мужеск пола	Женск. пола
Духовных греческого исповедания	—	2	4	5
Казенных крестьян: Россиян	—	8	8	10
Волохов	—	22	56	71
Шляхты чиншевой	—	1	2	2
Евреев	—	1	2	2

Положение имеет частью по скосогорью, частью на ровном раздольном месте на правой стороне речки Ягорлика; окружается с одной стороны речкою Ягорликом, за которою принадлежские к Новороссийской губернии село Дубовое ж, а с протчих с двух сторон Ягорликом... і т. д.

Находится деревянная, такая как и в предидущих селениях построенная в 788 году обращенная из униятской во имя Архистратига Михаила, церковь в коей иконостас старый, при ней священник ползуется одними только доходами, поля же либо сенокоса церковного при сей церкви не имеется Корчма деревянная старая жидовская, при ней погреб. Впрочем крестьянские избы расположены так как и в предидущих селениях без дворов и огородов кроме небольших окладанных камнем для поз. авления хлеба огорож.

Описи міст та містечок мають такий вигляд, як оцей опис містечка Крутих з того ж Балтського повіту:

Местечко Крутые или Крути состоит в казенно(м) ведомстве и распоржении: в нем находится:	Дворов		Обитателей	
	Камен-ных	Дере-вянных	Мужеск пола	Женск. пола
Духовных греческо(го) исповедания	—	4	16	9
Духовных униятского исповедания	—	1	2	3
Шляхты правной дедичной вечной	—	2	3	4
Шляхты правной доживотной	—	4	15	11
Шляхты служащей	—	4	9	5
Шляхты чиншевой	—	91	81	79
Гусаров вольно живущих, служивших прежде при дворе у князя Любомирско(го)	—	8	17	18
Мешан еврейского закона	—	70	97	122
Венгров	—	1	2	
Казенных поселян:				
Русских	—	37	228	235
Волохов	—	28		
Цыган	—	2		
		192		
На предместьи местечка Крутых, состоящем у господина Метельского за 16 000 злотыхна три года с 794 года				
Казенных поселян		13	89	79
посесоров.		1	5	4

Положение имеет на отлоговистой возвышенности с косогорью по правой стороне речки, выше сего местечка из родника начинающаяся (назв. Крутянкою). Предместья же сего местечка по обе стороны по скосогорью в верх и в низ сего раздолья... і т. д. ...в нем находится:

казенная большая каменная, продолговато зделанная корчма, называемая по здешнему австриею, в середине ново(й) большой заезжой, продолговатой, гонтою накрытой двор, а по обоим концам оной по две на каждом углу в два этажа горницы, под коими по двум концам два казенные каменные довольно величины погреба.

Ниже сей австрии находится особо питейный погреб, ниже еще немного, казенное большое каменное в один этаж строение в коем по одной стороне находится две для кузнецов горницы, прочее ж пространство занимаемо было кузницею от чего и ныне называется казенная кузница. В самом низу над протекающем здесь вышеупомянутым малым называемым Крутянским ручейком казенной каменной небольшой домик при коем особых никаких строений не имеется і т. д.

Як вже було згадано до описів міст і містечок додаються нариси з історії їх. Так у кінці опису м. Крутих є: «о сем местечке повествуют, что в начале еще сего 17-го (очевидно 17... років) столетия был на сем месте только один степ и по горам очень возвышенным отлоговистым, в иных же, местом и круты(м), были дубовые большие леса кои сие местечко окружают где ныне один степ. Сего же столетия около третьего десятка начала осаждаться по (нерозібрано) Андрея Любомирского небольшая слобода называемая от крутоств некоторых окружающих сие место крутых гор Крутою. Немного после того спустя, собравшись на сем месте мещани еврейского закона начали производить торги, ярмонки и по позволению помещика свое рукоделие, чем приумножение числа помалу составило подобие ныншнему местечко, которое и существовало до воследовавшей в 767 году татарщины, в которую так как и за нею последовавшую в 768 году уманскую революцию называемую было и разорено до основания. После чего на сем месте была пустыня, жилища же никакого не было, а оного 772 года начало опять под прежним названием собираться местечко от которого времени прибавляясь мало по малу существует. Привилегии мещанство сего местечка никакой не имеют которая бы была основательною сего местечка, а имеют они только два права от князя Любомирского как дававшие одна в 786 году месяца июня 16, а другая в 794 году июня 29 месяца, которыми запрещается ничего ни в аренду ни в другие подати не прибавлять сверх установленных им для онаго местечка пунктов, которых однакож они не имеют».

На жаль на підставі того матеріялу, що зберігся, не можна встановити ані техніки самого опису, ані мети, з якою його було переведено. Як відомо 1793 р. Поділля увійшло до складу Російської імперії. Отже можливо, що цей опис було переведено для докладнішого ознайомлення з новопридбаними землями. Є проте це цінний матеріял, що малює стан Поділля часів приєднання до Росії, матеріял, що й досі ще жде свого дослідника.

Але певні спроби дати суцільний, економічно-географічний нарис Поділля на підставі цього матеріялу знаходимо ще в ХІХ в.¹⁾ Маємо на увазі цікавий рукопис, вишуканий по-між цими камеральними описами. Повна назва рукопису така: «Топографическое и статистическое описание Подольской губернии, сочиненное 1819 года подольским губернским землемером Викентием Рудлицким». Є це зшиток на 31 лист гарного синьоватого паперу з золотим обрізом формату in 4°. Заповнено всього 14 листів, писаних з обох боків. І от на цих 14 листах подано невеличкий географічно-економічний нарис цілого Поділля тих часів. Нижче ми подаємо цей оригінальний твір цілком. Тут скажемо ще кілька слів про звязок поміж згаданими камеральними описами та цією роботою.

Автор рукопису В. Рудлицький ніде не посилається на ті джерела, якими він користався. Проте заголовок, подібний до заголовків камеральних описів, а також посада автора, яко губерського землеміра, свідчить, що автор про ті описи знав, і можливо вони і дали йому думку написати свою розвідку. Але поза тим деякі місця рукопису свідчать і про певне використання матеріялів камеральних описів. Наведемо для прикладу описи пасіки з камерального опису і з рукопису Рудлицького:

¹⁾ Не згадуємо тут про відому працю Марчинського „Statystyczne, topograficzne i historiczne opisanie gubernii Podolskiej“, що вийшло у Вільні 1820 р. оскільки лише після докладного вивчення наведеного матеріялу можна говорити про його використання в цій роботі,

У камер. опису Балтського повіту читаємо при описі паски фільварка с. Мошняг Юзефгородського ключа:

«Каждый улей в сем заводе в хорошие годы может дать три и больше роев или приплодов новых, иногда же сей новый приплод или рой одного и того же лета дает еще от себя рой или приплод, так называемый парой; и так в хорошее ройовое лето от одного лета может получить от одного улья три или четыре молодых приплодов; однакож как таких ройных пчел так и столь хорошего ройного для них лета случается очень редко. Обыкновенно же считается иногда хорошим для пчел лето, когда из одного роя получается в двое молодых против старых. В сем заводе случается что иногда в хорошее так называемое медное лето, как ульи суть весьма малые и соты помещаются иногда не могут, то и выкапывают под некоторыми ульями глубины на поларшина, а ширины равной улью но немного поменьше иногда ямки, дабы пчелы могли соты свои распространять в низ ямки и не было б им душно...

Звичайно, автор користався не одними лише камеральними описами. Цілий ряд статистичних відомостей наведених в рукопису не можна було добути з тих описів; їх довелось, очевидно, брати з інших джерел, але з яких саме, автор на жаль не зазначає. В цілому рукопис являє собою цікаву спробу ще з початку ХІХ в. дати наукову розвідку з економіки Поділля та разом з тим є це матеріал першорядної ваги для історика, що досліджує ті часи тепер. Ось цей рукопис:

Статистическое и топографическое описание Подольской губернии ¹⁾.

О границах, долготе, широте и пространстве Подольской губернии. Подольская губерния ныне граничит к северу с Волынской и Киевской губерниями, к востоку с Херсонской губернией, к полудню с Бессарабскою Областиею, отделяясь рекою Днестром, а к западу с Австрийскою Галициею—рекою ж Збручем отделяясь. В длину от запада прямою линиею, начав от Австрийского Владения на восток к Херсонской губернии простирается до 304 верст, а в ширину от 97 до 150 верст. Все же пространство сие Подольской губернии и площади своей заключает количество земли, исчисленное порозн: (див. таблицу на стор. 100).

О населении, наречии народа и многолюдстве. Народ, населяющий Подольскую губернию, состоит из древних племен славянских Рунов, Сарматов и Поляк, между коими особю по городам и всем местечкам имеется множество Евреев. при реке ж Днестре в Селениях Побережских много поселилось Волохов и Молдаван, а в городах Каменце, Могилеве, Балте и местечке Рашкове несколько Армян и Греков, находится тоже не малое количество по всем почти поветам так называемых Цыган, происходящих от Сарацинского племени—рассеянных по местечкам и селениям. Дворяне говорят по польски, у простого народа в поветах Балтском, Ольгопольском, Ямпольском, Гайсинском, Брацлавском, Винницком и Литинском произношение речи украинское

¹⁾ Повний заголовок рукопису написаний на окремому листі такий: Топографическое и статистическое описание Подольской Губернии сочиненное 1819 года Подольским Губернским землемером Викентием Рудлицким.

У Рудлицького:

...в обильное лето выходят по три и четыре роя из улья от одних сильных пчел, однакож столько плодных мало. Почитається же весьма выгодным летом то, естли получается три части молодых роев противу старых... Когда ж по малости и тесноте улей в плодоносный год наполнится сотами, то выкапывают под ульями в земле ямы, дабы пчелы могли распространять свои соты, и не было бы им душно і т. д.

В поветах.

Поветы	В квадрат- ных саженях	В десятинах		В верстах		В 7-ми верстных милях	
		Десятины	Саже- ни	Вер- сты	Саже- ни	Миля	Сажени
Каменецкий	629790531	262412	1731	2519	40531	51	5040531
Проскурковский	581629687	242345	1687	2326	129687	47	5879687
Летичевский	670966874	279569	1274	2683	216874	54	9466874
Ушицкий	483007500	201253	300	1932	7500	39	5257500
Могилевский	460586875	191911	475	1842	86875	37	7336875
Литинский	709664375	295693	1175	2838	164375	57	11414375
Винницкий	627860937	261608	1737	2511	110937	51	3110937
Ямпольский	943292500	393038	1300	3773	42500	77	42500
Брацлавский	661392187	275580	187	2645	142187	53	12142187
Гайсинский	627284375	261368	1175	2509	34375	51	2534375
Ольгопольский	751742187	313225	2187	3006	242187	61	4492187
Балтский	1902445000	792685	1000	7609	195000	155	3695000
А всего	9049663028	3770692	2228	36198	163028	738	9163028

малороссийское, в прочихже поветах смешанное с польским и мазурским. Евреи говорят испорченным немецким языком, а Молдоване молдавским. Есть также несколько деревень российских староверов или Раскольников, поселившихся в здешнем краю во времена бывшего им за вероисповедание при-тижнениа.

Владичествующая религия в Подольской губернии есть православная, гре-короссийская, но дворянство польского происхождения римско-католического исповедания—весьма малая часть простолюдинов придерживается унии. Евреи же все держатся старого Моисеева Закона и равнинских Талмудовых преданий. Многолюдство по поветам, с показанием по городам, местечкам и селениям домов, ниже сего в табели изяснено.

Поветы	Города	Поселения				В них домов			Жителей		
		Местечка	Селения	Деревни	В горо- дах	В ме- стечках	В селах и деревн.	Мужск. пола	Женск пола	Ребят	
Каменецкий	1	13	128	67	885	1832	10513	37449	27275	52464	
Проскурковский	1	8	121	63	507	1776	12808	42054	33254	19513	
Летичевский	1	6	113	62	338	1140	9869	35364	26601	27740	
Ушицкий	2	13	164	29	487	1999	11739	30106	45090	1711	
Могилевский	2	6	107	—	1984	1199	10820	30891	35440	35160	
Литинский	3	6	129	46	1276	1002	10132	37487	34330	12452	
Винницкий	1	8	129	—	799	1849	8973	34354	25958	14182	
Ямпольский	2	12	126	20	448	2997	14692	41875	36299	6711	
Брацлавский	1	2	110	56	324	2135	12555	38773	29114	23415	
Гайсинский	1	11	109	11	404	2486	11544	48027	35970	25953	
Ольгопольский	1	3	92	—	195	1465	12902	39614	38575	8519	
Балтский	1	15	197	6	718	2609	13303	44917	34207	15974	
Итого	17	107	1525	360	8345	22489	139850	460911	403252	234280	

О дворянстве. Дворянство в Подольской губернии состоит на таком же основании и пользуется теми же правами как и во всей Российской Империи. Чиншевая шляхта или по переводу на российский язык оброчные дворяне — происхождение сей шляхты есть действительно пришедшего в нищету дво-ранства, поселившегося равномерно в помещичьих и казенных старостин-

ских имениях на чужой земли, за каковую та шляхта платит чинш или оброк; но паньщины или по российской боярщины, не работает, а отбывает шляхетскую повинность, то-есть употребляется на посылки верхом, и сверх того дает десятину от пчел и овец.

О купцах и мещанах. Купцы и мещане большею частью Евреи живут во множестве по всем городам и местечкам, в руках их вся торговля заграничными товарами. Некоторые из них суть ремесленники, а прочие шинкуют горячими напитками. В хлебопашестве Евреи вовсе не упражняются, и в земледельную работу к христианам не нанимаются. Христианского же закона купцов и мещан немного в городе Каменце Армяне, а в Могилеве Армяне и Греки, в прочих же казенных городах поступили в мещане большею частию из хлебопашцев после присоединения сего края, кои и ныне еще упражняются в земледелии, а некоторые в ремеслах. Есть несколько из других российских городов, кои, поселяясь для промыслов, записались и записываются в здешнее купечество и мещанство. Но во всей губернии купцов-капиталистов мало, потому что торговля едва приняла свое начало, и что знатнейшим торгом, то-есть здешними продуктами занимаются самые помещики.

О крестьянах или подданных. Крестьяне или подданные по селениям упражняются в хлебопашестве и скотоводстве, а многие и в разных ремеслах для своего пропитания, сверх сего обрабатывают господские пашенные обширные ланы своим скотом, тож и сенные пажити собственноручно и на своем содержанию. Обыкновенно определяется помещиками в зимнее время в неделю два дня, а в летние три дня на работу пешему пешую, а имеющему тягло, то есть скот, скотом, как то: поединок одним, паровой двумя, потройный тремя, четверной четырьмя, а плуговой шести волами, для паханья земли, либо перевозки, которым крестьянам соответственно их имуществу выделяют помещики пахатную и сенокосную землю к хлебопашеству для их пропитания. Кроме ж рабочих дней определенных отработать еженедельно—летом должны крестьяне работать каждой по 12 дней летних от дома. А для починки греблей и плотин 12 дней в год, по здешнему называемых шарварков. Сверх изясненных рабочих дней дают десятину от пчел десятой пень, а в некоторых местах от приплода овец десятую овцу. В добавок дают по 2 и 3 курицы, по несколько яиц и прядут пенки по два и три мотка—тоже платят деньгами так называемую подорожчину. Равно и от скота, по несколько копеек серебром в год. Состояние крестьян могло бы быть лучшим, если б они были деятельнее и трудолюбивее.

А. По предмету земледелия.

1-е. О пошве земли. Пошва земли в Подольской губернии весьма плодородна, коей в том немало способствует климат теплый, приятной и здоровой. Кряж земли на равнинах есть тучной чернозем и только в некоторых местах косогористых смешан с серым песком, мелким камнем, глеем, илом и глиною. Под верхним же слоем земли, который толщиною местами до 2¹/₂ аршин, находится либо плитник, именуемый шифер, либо беловатый известняк в некоторых же местах твердый камень, либо желтая и белая глина, способная для кирпича и сосудов.

О горизонтальном положении параллельных слоев земли, течению рек и речек и произведения скал. Горизонтальное положение параллельных слоев земли и найденные в недрах оных окаменелости рыбих костей и морских раковин, ясно доказывают, что сия страна была некогда покрыта морем, весьма вероятно, что большое склонение горизонта от северо-запада к юго-востоку и косвенное оному, под острым углом, меньшее склонение от севера к югу, по удалении оного моря дала направление нынешнему течению рек и речек, про-

исходящих из источников вод, которые, протекая соразмерно оным склонениям и обилию их в продолжении может нескольких тысяч лет, вырыли себе столь глубокие корита, и произвели перпендикулярные разрезы горизонтальных слоев, претворившиеся со временем в скалы или белые известные или сероватого плитника, именуемого шифер, или твердого камня, на подобие гранита.

2-е. О поверхности земли. Поверхность земли довольно равна, а хотя местами есть и горы, но оные не очень высоки и состоят в некоторых местах из каменистых утесистых оврагов видимых на косогорах при берегах реки Бога, Днестра и других в них впадающих речек, во множестве Подольскую губернию пересекающих. Общее, главное и весьма приметное склонение горизонта земли есть от северо-запада к юго-востоку, которое разделяется на большее и меньшее. Большее склонение горизонта земли есть от северо-запада к юго-востоку, что заметить можно по течению рек Бога и Днестра. Другое же склонение горизонта гораздо меньше есть от севера к югу таковое что земля по обе стороны реки Бога, взяв от устья речек в нее впадающих в вертикальном или наклонном от северо-запада к юго-востоку оной положении представляют пространную равнину, от чего и речки и ручьи по оной протекающие, не имея большого спада, разливаются и теряются между весьма отлогими берегами, и составляют болотистые места, зарастаемые тростником, а самая приметная часть сего склонения земли начинается от вершин речек впадающих в Днестр, которые, по мере спада, протекают весьма быстро между утесистыми скалистыми берегами, так что сие склонение, начинающееся между южными вершинами речек, впадающих в Бог и северными вершинами речек, впадающих в Днестр, составляет не столько гребет гор, как в обширном изображении большой косогор реки Днестра.

3-е. О реках, речках и ручьях. Главнейшие реки в сей губернии есть Бог и Днестр. Первая река Бог берет свое начало в Волинской губернии в смежном с Подольскою губерниєю Староконстантиновском повете близ местечек Купеля от куда войдя в Подольскую губернию, близ села Глядок, протекает в дол целой губернии от северо-запада к юго-востоку чрез Проскуровский, Летичевский, Литинский, Винницкий, Брацлавский, Гайсинский между Гайсинским и Ольгопольским и чрез Балтский поветы. Впадающие в Бог речки суть следующие: Плоская, Божок, Волк, Иква, Снивода, Постыл, Згар, Ровец, Ров, Потуха, Красногоры, Счетимская (?), Сальница, Соб, Нетека, Удич, Рохна, Саврань, Сница и Кодима, текущая по границе Подольской с Херсонскою губерниями, а пониже сего места, между селениями Подольской губернии местечка Богополя и Херсонской города Ольвиополя с левой стороны впадает не малая река Синюха, составляющая Херсонскую губернскую границу, с начала с Киевскою, а потом с Подольскою губерниями. Тут вступает уже Бог в Херсонскую губернию. Все сии речки имеют вершины некоторые в Подольской, а другие в Киевской и Волинской губерниях. Река Бог имеет довольно широко течение, но почти по всех местах непокрываемые в обыкновенное ее течение водою каменные пороги, глубиною же она в некоторых местах не более двух футов, а потому самому по ней судоходства и сплавки лесу не было. Сверх того, она река заграждена множеством мельничих плотин. Вторая река Днестр, вытекающая из Тарнопольской Области, приемлет в себя реку Збруч, имеющую вершину Волинской губернии, Кременецкого повета близ местечка Белозорки и составляющую Подольской губернии с Тарнопольскою областию губернскую границу. От устья Збруча река Днестр начинает отделять Молдавию или Бессарабскую область от Подольской губернии. Течение оной от северо-запада к юго-востоку. Воды сей реки орошают с правой стороны границу Бессарабской области, а с левой границу Подольской губернии, поветов Каменецкого, Ушицкого, Могилевского, Ям-

польского, Ольгопольского и Балтского. Впадающие в Днестр с левой стороны из Подольской губернии речки суть следующие: Жванчик, Смотрич, Мукша, Тарнава, Рогозна, Студеница, Теремка, Ушица, Хрептиевка, Калюсь, Жван, Караець, Лядава, Юрковець, Немия, Дерля, Волковица, Яруга, Мурафа, Русава, Владинка, Рашковка, Соколовка, Строиница, Белоч, Чорна, Рыбница и Ягорлик. Сия последняя речка, мелководна и застроена мельничными плотинами, и взяв свое начало близ города Балты, составляет губернскую границу между Подольскою и Херсонскою губерниями; на правом берегу устья ее и на левой стороне реки Днестра находится местечко Ягорлик, а на Бессарабской стороне противу онаго лежит село Мурица. Тут река Днестр оставляет Подольскую губернию. Днестр имеет множество бродов, которые покрываются, даже в самое жаркое время, не менее $1\frac{1}{2}$ сажени. Дерево как и с областей Тарнопольской и Бессарабской, так и с Подольской губернии сплавливается беспрепятственно, и когда не бывает в Молдавии заразы, то плоты сии наиболее пристают в Жванце, Могилеве, Рашкове, Ямполе, а некоторые плывут в Херсонскую губернию, где жители, неимеющие своих лесов, покупают надобное для них дерево и гонт. По реке Днестру хотя бы и могло быть плоскоходными судами, с небольшим грузом плавание—но для сего потребно устроить на впадающих реках для бечевого хода мосты, и исправить в некоторых местах каменные горы. К тому же как прежде сего здешние жители не имели к Черному морю никакой торговли, то и не сделали к тому привычки. Нынешнее судоходство по Днестру производится с 1801-го года выстроенными из елового дерева порогами, обшитыми досками и полубарками к Одессам до Акерманского залива. В реке Днестре есть очень много отмелей и бродов, которые по быстроте оной всякой год переменяются. Касательно же прибавления воды весною в марте, долго ли полноводие продолжается? совершенно сказать не можно, по тому, что в один месяц бывают прибавления раз по пяти и более, так как и упадок ее. В дождливое же время, никакого примечания по непрерывной перемене воды сделать неудобно, а по случаю прежде бывших плаваний, как в низ, так и в верх по Днестру небольшими и не тяжело нагруженными лодками и порогами, способнейшим временем почитается: первое, по вскрытии и совершенном очищении реки, с половины марта месяца, второе в исходе юния и продолжается удобное такое время месяца по два; берегом же для тягу лошаадьми шли прежде здешним, а где не позволяло место, молдавским берегом. В самое ж осеннее время и далее при закрытии реки льдом, ежели таковое случится, во время наводнения, то с оным и замерзает; должно быть весьма жестокой зиме, чтоб поверхность реки Днестра замерзла, чему причиною великое оной падение, чрез что вода течет с такою быстротою, что не смотря на обилие впадающих в нее речек, она мелководна и часто подвергается переменам, то скорому возвышению, то скорому упадку воды.

4-е. *О лесах.* В оной губернии местами есть изрядные леса, годные весьма малою частию даже и на корабельное строение, а именно в поветах Ушицком, Каменецком, Летичевском, Литинском, Брацлавском, Гайсинском и Ольгопольском, в поветах же Проскуровском, Могилевском, Ямпольском, Винницком, а особливо в Балтском в лесе крайний недостаток, в рассуждении степного их местоположения. Леса все вообще состоят из дубу, грабу, клену, илиму, ясену, березки, явору, буку, вязу, липы, ивы, осики, ольхи, березы, береста, вербы, тополи, дереня, калины, терновника, глогу, орешника, диких яблонь, груш и черешень. В северной же части Литинского повета растет но весьма в малом количестве и сосна. Но все сии леса ежегодно приметно уменьшаются по мере употребления оных, и по самой нужде в пахатной земли по числу умножающегося народа. Некоторые помещики разделяют леса на ежегодные лесосеки от 30 до 50 частей, смотря по пространству и удобности

оного. Казенные леса в селениях старостинских и купленных в казну у князя Любомирского, состоять в ведомстве лесного штата чиновников. Ведомость лесам по поветам находящимся в следующей таблицы показана, в коей корабельные дубовые деревья, в малой части между строевыми лесами произрастающие, в графах строевого леса помещены:

В поветах	Л е с а				И т о г о ы
	Мачтовый Д	Корабельный е с	Строевой я т	Дровяный и н	
Каменецом	—	1000	2145	4186	7331
Проскуровском	—	—	3251	5153	8404
Летичевском	—	—	6371	18732	25103
Ушицком	—	100	3224	10081	15405
Могилевском	—	—	2357	3427	5784
Литинском	—	—	5946	19141	25087
Винницком	—	—	4515	11381	15896
Ямпольском	—	—	6716	13801	20517
Брацлавском	—	—	12814 ¹ / ₂	22026	34840 ¹ / ₂
Гайсинском	—	—	11307	24812	39119
Ольгопольском	—	—	15233	31568	46801
Балтском	—	—	6086	16379	22465
А всего	—	1100	81965 ¹ / ₂	180687	263752

5-е(а). О сенокосах. Сенокосов в Подольской губернии довольно находится в поветах Проскуровском, Летичевском, Литинском, Винницком, Гайсинском, Ольгопольском и Балтском, по причине первых 5-ти равного и низменного их положения, а последних двух степного. Большая ж часть лугового, меньшая степного сена. В поветах же Каменецом, Ушицком, Могилевском, Ямпольском и Брацлавском, за гористым и каменистым по большей части положением, хотя и находятся степные и дубровные сенокосы, однакоже не в таком изобильном количестве. Скашиваемого и собираемого по поветам сена, собранное сведение, в нижеследующей таблицы показано:

В поветах	Л у г а	
	Сколько под оными земли	Сколько соби- рается сена
	Десятины	П у д ы
Каменецом	4202	51696
Проскуровском	18750	444937
Летичевском	28340	493652
Ушицком	9684	56663
Могилевском	3140	37278
Литинском	14738	445525
Винницком	14730	730344
Ямпольском	33128	514594
Брацлавском	30023	671999
Гайсинском	31385	500565
Ольгопольском	15228	995600
Балтском	76611	1059071
А всего	280459	6001924

(б). О пастбищах. Пастбищ, достойных замечания в сей губернии, не имеется. Для домашнего ж хозяйственного скота помещики свои пахотные земли при экономических размерах разделяют на три или четыре смены, из коих ежегодно одну оставляют, летом на пастбище, одну ж пашут в юлие месяце, в первой раз, а второй в конце сентября, и засевают озимым хлебом. На будущее ж лето вторую змену, и так далее зменяют. По над рекою Днестром и

в близь оной текущими речками по косогорам и оврагам к паханню неспособным, хотя и есть пастбища, но оные не так выгодны, для корму рогатого скота, как более для овец и коз. В поветах же Ольгопольском, Балтском, Ямпольском, а в малой части и Проскуровском по причине малого населения оных противу пространства земли и степного положения, излишня от посева земля употребляется на вскормление закупаемого промышленниками в хурты рогатого скота, по вскормлению онаго для продажи за границу, а овец и коз на варение салганов.

б-е (а). О пашенных землях. Пахатные земли довольно плодоносные. Хлебопашество есть главный промысел жителей Подольской губернии. Пашут плугами на двух колесах с одним железным сошником, называемым лемеш; к нему приставляется острое железо, называемое чересло, которое прорезывает перпендикулярно землю, и горизонтально подрезанную лемешом выворачивает ее из борозды. В сии плуга запрягают в три пары волов или лошадей, определяется к ним два человека, один с них управляет плугом, а второй скотом. На озимой хлеб пашут в два раза. Первой в конце июня, а второй в конце августа или в сентябре месяце и по выпашанию сеют семена ржи и пшеницы, для ярового же хлеба, по обсева озимого, пашут в октябре месяце, и доколь земля не замерзнет, а весною, сколь скоро очистятся поля от снега и земля растает, что бывает в марте месяце, выпашанную осенью землю в другой раз переоривают оную фалом, или прямо на выпашанной осенью сеют яровую рож и пшеницу, овес, ячмень, чечевичу, горох,—а в половине апреля—фасоль, молдавскую кокорузу, коноплю в мае просо и лен, но весьма в малом количестве, единственно для домашнего обихода в юне ж месяце сеют гречигу. Пахатную землю в некоторых местах, и почти только на помещичих ланах удобряют навозом. Хлебопашество в Подольской губернии весьма выгодно, из коего не только знатное число разного хлеба вывозится за границу, варится много пива, и высаживается довольно горячего вина, излишество коего, равномерно отвозится за границу, но еще помещики, на случай недорода, по гумнам и в скирдах оставляют для себя всегда большое количество. Собранныя же ведомость по поветам о посевах и урожаях разных родов хлеба на обороте сего порознь во всяком повете показана (див. таблицу на стор. 106—107).

(б). О табаке. Табак в здешней губернии в величайшем употреблении. Дворанство, купечество, мещанство и поселяне все вообще исключая старообрядцов или так называемых здесь пилипонов, курят его, а некоторые нюхают. В достаточнейших домах курят турецкой табак, привозимой с за границы из Турции. Протчие же жители из домашнего произрастания, с коего и нюхательной табак делают своеручно. Посев табаку не может быть изображен в мере, по причине мелких семян, и в малом количестве к посеву потребных, который сеют в парниках, по выростанию его до 4-х листков рассажают его из парников в хорошо приготовленную унавоженную землю, расстоянием один от другого в пол аршина, как уже примет ся, землю между стеблами поворачивают, дабы не обрастал какою-либо травою; когда начинает цвести, то посторонные отпрыски от стебла и верх зривают. Когда ж листья начинают желтеть в сентябре месяце, то таковые листья обламывают и собравши оные, кладут в покрытом месте на соломе, а с верха сии листа накрывают ячменною соломою и скоро только согреться, и листья не много потолстеют, то нанизывают его на бичевки или шнурки и сушат под шопами и крышами. Как уже высохнет, то складывают его в папужы, из каковых папуж, составляя сотни, между четыре прутики укладывают крепко сотню, стягнувши, который уже к курению употребляется. Такового табаку две породы находится. Первой называемый гладкий Виргинский и Амерфортский, который не так крепкий и приятного в кусу, второй именуемый Бакон в употреблении у про-

В поветах	П о с е в								
	Ч е т в								
	Ржи	Пшеницы	Ячменя	Овса	Гречихи	Проса	Кукурудзы	Льну	Пеньки
Каменецком	10028	4975	10112	8454	8419	818	358 ¹ / ₂	248	685 ¹ / ₂
Проскуревском	20672	7300	15701	16849	8116	867	90 ³ / ₄	97 ³ / ₄	840 ³ / ₄
Летичевском	15902	6277 ¹ / ₂	10975 ¹ / ₂	11299	11372	743 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂	61	1293 ¹ / ₂
Ушицком	25495	9934	13183	12505	2714	1000	333	42	536
Могилевском	6667 ¹ / ₂	10213 ¹ / ₂	5989 ¹ / ₂	11505	4821	370	15	3 ¹ / ₄	234 ¹ / ₂
Литинском	17862	7962	11046	13632	10612	713	86	229	1824
Винницком	14467	7261	8673	13307	8624	1246	27	278	1045
Ямпольском	17114 ¹ / ₂	11701	10291	12722 ¹ / ₂	4857	1480	458 ¹ / ₂	104	607
Брацлавском	18742	6822	8072	10557	6199	2841	—	213 ³ / ₄	1095
Гайсинском	21676	12216	9400	14737	6936	2874	—	27	3655
Ольгопольском	11888	9526	5553	6510	5950	1898	621	238 ¹ / ₂	1045
Балтском	13023	13576	8719	10285	1155	998	642	466 ¹ / ₄	489 ¹ / ₄
Итого	193537	107734	117715	142362	79778	15848 ¹ / ₂	2635 ¹ / ₄	2006 ¹ / ₂	13350 ¹ / ₂

У р о ж а й

е р т е й

Ржи	Пшеницы	Ячменя	Овса	Гречихи	Проса	Кукурудзы	Льну пуд.	Пеньки пудов
35640	11919 ¹ / ₂	16116 ³ / ₄	25299 ¹ / ₄	19129 ¹ / ₂	1304	1451 ¹ / ₂	495	2030 ¹ / ₂
65694	26805	48936	56064	25916	2138	317	198 ¹ / ₂	1944 ¹ / ₂
67706	24229 ¹ / ₂	29288	35102	27489	2683	36	404	5168
41805	25464	32672	30408	7590	3131	1080	512	5273
25225	27058	16742	23781	10758 ¹ / ₂	3420	84	5	2539
50000	17201	27616	31266	22685	2084	156	716	3340
53356	26783	22376	44724	18756	4738	55	742	4418
63656	28575	33423	37735	11812 ¹ / ₂	7015 ¹ / ₂	1989 ¹ / ₂	238	1250
71279	34966	21775	31717	17273	8372	—	3593	21067
100683	46667	29983	56827	38103	49954	—	329	9020
44258	40975	14845	19934	12433	7966	2981	857	8132
29401	34009	21368	25936	2190	1931	1351	910	948
648703	344652	309648 ³ / ₄	420793 ¹ / ₂	214135 ¹ / ₂	94736	9501	8999 ¹ / ₂	65130 ¹ / ₂

стого народа, крепкий, отвратительного вкусу и запаху. Из собранных ведомостей с поветов, в прошлом 1814-м году собрано табаку во всей Подольской губернии до пудов¹⁾.

(с). О произрастениях от земледелия. Огородные растения, овощи и цветы родятся с довольным изобилием. Сеют и садят в поле на баштанах огурцы, тыквы, дыни, арбузы, из огородных растений свеклу, капусту, лук, чеснок, картофель, морковь, петрушку, пастернак, редку, репу, брукву, галарепу, каляфиоры, селеры, ярмут, поры, горох, фасоль, бобы, мак. Из пахущих злаков и цветов исоп, васильки, кануфор, зорю, шолфей, аглинскую и ординарную мяту, жеруху, чернушку, клин или аныш, патлизан, крокос, горчицу, гвоздички, нарццзы, тулипаны, лилеи, левкои, гиацинты, розету, розмарины, фиалки, туберозы, ясины и розы. В полях же самы собою без посадки и посева везде произрастают шпараги в довольном количестве.

7-е (а). О скотоводстве. Скот дворовой крупен и росту вышесреднего, как то: лошади, волы, коровы, овцы, козы и свини, малою частию ослы и лошаки, а из птиц куры, гуси, утки, голуби, индейки и цесарки, довольное количество выкармливаются помещиками, шляхтою чиншовою и крестьянами разного скота от домашнего приплода, особливо Молдаванами в Ямпольском, Ольгопольском и Балтском поветах овец, из коего излишек продают на торгах или по селах промышленникам для згону за границу в Австрию, Пруссию и Варшавское княжество. Волон и свиней ежегодно выходит из губернии несколько десятков тысяч. Крестьяне редкие держат лошадей для езды, а более пекутся о рогатом скоте и овцах, по елику обыкновение из древле здешних крестьян в полевые работы около хлебопашества, в переезды и для возки тягостей употребляют всегда волов. Скот ходит в поле с половины марта по декабрь месяца, а в теплые зимы и далее, однакоже в холодные зимы в степных поветах по неимению леса следовательно для скота конюшен и огорожи, много оного гибнет от стужи, а особливо овец и свиней. За всем сим скотоводство выгодно, ибо пошва земли большею частию тучный чернозем, плодоносный и обилующий лучшими пожитьями из сочных трав и злаков способных к прокармливаню изнеженных природою тварей, чему доказательством разведение некоторыми помещиками испанских овец с довольным успехом. Мясо от выкармливаемого убиваемого скота солится в домах для пропитания только, а сало свинное и зрезанное кусками солят в требушине и часто в городах и

Поветы	С к о т а				
	Лошадей		Рогатого		
	Упряжных	Жеребят	Быков	Коров	Овец
Каменецкий	6275	888	13252	15594	20139
Проскуровский	10505	1787	5408	9256	22266
Ушицкий	3427	926	9250	5530	22297
Летичевский	4522	784	9304	9316	19247
Могилевский	2590	624	12094	8073	29453
Литинский	5784	1353	12103	9820	22233
Ямпольский	4244	1189	11491	10596	28868
Винницкий	2712	580	6911	5536	13763
Ольгопольский	2214	1128	11238	9936	25048
Брацлавский	2293	469	7178	6173	18557
Гайсинский	2983	586	15305	10469	30857
Балтский	2944	2346	13515	18176	28591
Итого	50492	12660	127049	118475	281319

¹⁾ Кількість пудів зібраного тютюну в рукопису не проставлена. М. К.

местечках продается промышленникам, а равно говьяжье и овече для доставления к портам или за границу. А сколько оного скота, как то лошадей, жеребят, волов, коров и овец находится по поветам, с собранных в 1812-м году сведений в следующей на обороте сего листа табели явствует.

(b). *О садоводстве.* Деревья в садах растут яблони, груши, дули, бергамоты, вишни, черешни, сливы, крижовник, малина, барбарис и смородина в городах же Могилеве, Ямполе и в местечках Чечельнике, Яруге, Цекиновке, Рашкове и в окрестных селениях разведено в садах знатное количество венгерских, но более волоских виноградных лоз, греческих орехов, персик и морвовых или шелковичных деревьев коих листьями в Могилеве Греки и Армяне кормят шелковичных червей. Из винограда разведенного в прошлом 1814-м году выгнетено до 1000 и более ведер подобного волоскому белого вина, которое там на месте и расходится.

(c). *О рыболовстве.* В описанных реках по Подольской губернии во избиллии находятся рыбы, в кусом довольно приятные, из коих в Днестре суть следующие: осетры, чечуги или стерляди, севурги, сомы, вырезубы, коропы, налимы, марена, салакуша, хваты и раки, малою частию щуки. В Боге нет осетров, севрюг и стерлядей, а в протчих малых речках и на оных заграженных плотинами прудах ловятся коропы, щуки, окуни, линны, лещи, плотва, караси, вюны, ерши и раки. В некоторых же речках водятся форели, называемые по здешнему истронги. По реке Боге и другим, где устроены мельницы и плотины в прудах не ловят рыб два года, а в третьей осени делают спуск воды из пруда и тогда в друг выловливают всю рыбу, оставляя для росплоду несколько из всякого рода больших и самую мелкую. Пойманную же рыбу продают откупщикам оптом, а иногда и сами помещики посылают в города и местечки людей с рыбою для продажи на торге. Из сей губернии в другие вывозу рыбы не бывают, а вся раскупается здешними обывателями, а более всего Евреями.

(d). *О зверях, птицах и охоте.* В здешних лесах и по полях находится довольно зверей и диких птиц, в числе первых: волки, зайцы, лисицы, тхоры, борсуки, выдры, куницы, белки, суслики, хомяки и кроты, весьма малою частью серны или дикие козы. Из птиц: орлы, ястребы, филины, аисты, дрофы, тетеревы, дикие гуси, утки, кулики, чапли, журавли, рыболовы, бугаи, пиголицы, деркачи, соломки, коропатки, стрепеты, разных родов бекасы, каменки, дикие голубы, скворцы, дрозды, соловьи, перепелы, жаворонки, снигиры, чижи, костогризы, звонцы, щеглы, синицы, маколонгвы, подорожники, овсянки, ласточки, зяблицы, удоы, кукушки, сороки, дятлы, вороны, галки, воробьи, желтобрушки и летущия мыши или нетоперы. Изясненные животные суть предметом удовольствия доставляемого здешнему дворянству занятем охотничею ловлею на звери ружейною с гончими борзыми собаками, а в обширнейших лесах с употреблением тенетов. Пернатые же одних, как дикие гуси, утки, дрофы, дикие голубы и т. п., подходя застреливают, других как куропатки, перепелы, бекасы, тетеревы, с помощью уложенных собак, называемых легавыми, накривают более сетками, по здешнему зваными розяздами.

(e). *О пчеловодстве.* Пчеловодство в Подольской губернии весьма выгодно наипаче в обильное и тихое лето, и тем более занимает жителей, что сама природа теплотою воздуха доставляет им способные к тому плодовиые сады, и приятные рощи, окруженные со всех сторон величайшим обильем всякого хлеба, сочных злаков, трав и цветов. Обыкновенно употребляются здесь не большие однодонные ульи вышиною $1\frac{1}{4}$ аршина, а шириною в $\frac{1}{2}$ аршина, и несколько шире, выдолбленные из дерева. В обильное лето выходят по три и четыре роя из улья от одних сильных пчел, однакож столько плодных мало. Почитается же весьма выгодным летом то, естли получается три

части молодых роев противу старых. Осенью хозяева истребляют третью часть, так старых ослабевших, как и молодых слабых, а оставляют на плод из них самые сильные пчелы. Меду и с воском получается из одного улья от 15 до 30 фунтов. Когда ж по малости и тесноте ульев в плодоносный год наполнится сотами, то выкапывают под ульями в земли ямы, дабы пчелы могли распространить свои соты, и не было бы им душно. Ульи сии на зиму в последних числах сентября ставятся в нарочно сделанные темники, а весною примечая по теплоте выставляются из темников, и кормятся несколько раз медом, пока могут сами уже в тихие дни из растений пищу себе носить. В таком пчельнике или пасеке бывает от 50-ти до 100-а ульев и таковых пасек по несколько у достаточных помещиков имеется. Некоторые ж крестьяне и чиншова шляхта от 10-ти до 50-ти и более ульев имеют, от которых осенью помещикам дают десятину, или от всякого десятка десятой улей с пчелами. Мед и воск остальной от домашних расходов покупают промышленники и оной вывозят австрийского владения в город Броды.

В. По предмету мануфактур.

1-е. Высаживание горячего вина почты по всем местечкам, селениям и деревням Подольской губернии находятся кроме меньших имеющих по 1-му и 2-а котла, считается достопримечательнейших винокурен 541, в них котлов 1931, на коих делают из ржи, ячменю, гречихи, а в некоторых местах из проса знатное количество горячего вина, которого высаживается по поветам в год до 480.000 ведер, а которое употребляют в части на сытинки по местечкам и селениям. а часть оно продают промышленникам и оно отправляют в Бессарабию, Молдавию и княжество Варшавское.

Пива же ординарного варят из ячменю до 53.000-х бочок. 32-х гарцовых, которое по городам и местечкам на сытинки употребляют.

2-е. Рудокop и соляных источников не имеется, а вместо того во множестве находятся разного рода каменные горы, которых утесы состоят или из слоев сероватого плитника, именуемого шифер, или из слоев твердого камня, ломаемого на подобие кубов продолговатых, удобных на обделевание колон и других архитектурных строений, так же жерновов для мучных мельниц, или из мелового или из слоев известкового беловатого камня. На берегу реки Днестра при городе Ямполье, селе Флеменде, городе Цекиновке и других селениях утесы или скалы состоят из больших слоев простого или прозрачного алебастра, который жители без уважения употребляют при всяких случаях вместо извести, сверх одного в Каменецком повете над рекою Збручем, около сел Чернокозинец и Заваля имеется алябастр или гипс белого прозрачного цвета, каковой подходит под лучший итальянский мрамор, которого во множестве вывозят в Подольскую, Волынскую и Киевскую губернии на архитектурные штукатерии.

3-е. О ремеслах, рукоделиях и других промышленностях жителей—мещанские упражнения суть в следующих ремеслах и рукодельях: портные, сапожники, кузнецы, слюсары, серебряных и золотых дел магистеры, котельники, мясники, стекольщики, скорняки, овчинники, рещики, гончары, печники, кожевники, седельники, столяры, колесники, бондары, пильщики, часовые магистера, ткачи, хлебники и маслодойники. Все сии ремесла и рукоделья находятся в довольно совершенстве, но некоторых ремесленников малое количество, и в губернском городе, а в уездных и вовсе нет. Многие поселяне сверх хлебопашества упражняются в рукоделиях, ткнут холст, сермяжное толстое сукно, вычинивают овчины, выделывают кожи воловые и лошадиные, из овчины шьют шубы, а из кож крестьянскую обувь и лошадиную упраж, делают также деревянную и глиняную посуду и повозки, ло-

мают каменные горы на каменные стены к строениям, выжигают известь, делают кирпич, и нанимаются под извоз разных тяжестей, а особливо в города Одессу и Броды, а живущие при реке Днестре Молдоване ткнут изрядные из крашенной овечьей шерсти разноцветные ковры, поясы и валяют войлоки.

4-е. Суконные фабрики находятся по поветам Подольской губернии в разных местах, как-то в местечках Ярмолинцах, Николаеве, Деражне, Менжиборже, Байбузовке, городе Ямполье, селении Молчанах, в местечках Лучинце, Минковицах, в городе Виннице и селении Седлищах, местечке Ладжиине, на которых выдѣлывают разных цветов, ординарные сукна и баи в небольшом количестве, из ординарной овечьей шерсти, которые продают на месте соседственным жителям, а иногда торгующим по местечкам Евреям от пяти даже до десяти ассигнационных рублей аршин, ординарное сукно некогда при наборе рекрут покупают на мондировку оных.

5-е. Чулочная фабрика из овчиной шерсти в городе Ямполье тамошнего владельца, в которой выдѣлывают до 600 пар ординарных чулок.

6-е. Шляпных фабрик пять в городах Каменце, Ямполье, в местечках Вонковцах, Менжиборже и Черном Острове. Материал на шляпы употребляют на лучший сорт пух из заячих шкур, а на ординарной овчюю шерсть, которые выдѣлывают в весьма малом количестве и продают только в окружностях жителям.

7-е. Сафьянных заводов в городе Могилеве три тамошних мещан, в которых выдѣлывается козловых и овечьих кож сафьянных, черных до 1000, зеленого цвету до 1500, красных до тысячи и желтых до 1200; всего около 4700, которые продают—черные и зеленые по 5-ти, красные по 6-ти, а желтые по 4-ре рубли ассигнационных.

8-е. Кожаные заводы во всех поветах и почты во всяком местечке, помещичьи и партикулярных лиц находятся, в которых выдѣлывают в некоторых юхтовые, а в других ординарные на упряж и обувь простого народа воловьи и лошадиные кожи.

9-е. Потаженные заводы в местечке Черном Острове Проскуровского повета, Летичевского в Голенищеве и Калиновке, селениях Литинского в селе Рашковцах, Гайсинского в селе Михайловке—которого вываривают из деревянного и соломенного пепла до 5700 пудов, который покупают промышленники для отправленья за границу.

10-е. Стекляных заводов простой работы белого и зеленого цвету Летичевского повета в селениях Войтовцах и Буцневцах и Ушицкого в селении Жванчику, с которых доходу помещики получают до 4000-х (рублей ассигн.). Все сии стекла как то битылки, шклянки, стаканы, тафли и протчие употребляются единственно внутри губернии покупаемые для подробной продажи, Евреями и другими промышленниками.

Подольский губернский землемер Рудлицкий.